MACORITTO VALENTINO

（音译：马可利多·瓦伦蒂诺）

• 1961 •

www.imacoritti.it

Sforniamo ogni giorno prodotti semplici e genuini
per consumatori attenti alla qualità e al gusto.
Panificio Macoritto … il sapore dell'innovazione nella tradizione.

我们每天向消费者提供简单而地道的产品，专注于品质与口味。
Macoritto（音译：马可利多）面包店　传统创新的味道。

Punti di forza:

- Passione ed esperienza
- Attenta selezione delle materie prime
- Lavorazione a biga
- Tradizione e innovazione
- Forte attenzione alle tendenze e ai gusti del mercato
- Aggiornamento del personale e costante collaborazione con consulenti del settore
- Costante dialogo costruttivo con clienti e fornitori
- Imballaggi riciclabili
- Certificazione IFS

Our Strenghts:

- Passion and experience
- Accurate selection of ingredients
- "Long Rise" production method
- Tradition and Innovation
- Attention to market trends and emerging consumer needs
- Constantly trained staff and collaboration with bakery consultants
- Constructive dialog with suppliers and customers
- Recyclable packagings
- IFS Certificate IFS

我们的优势：

- 热情与经验
- 精准选择配料
- "意式酵头"制作方法
- 传统与创新
- 关注市场动态和最新消费需求
- 不断培训员工，与烘焙顾问展开合作
- 与供应商和客户举行建设性对话
- 可回收的包装
- IFS 认证 IFS

La qualità dei nostri prodotti

(IT) I nostri Macoritti nascono dalla combinazione di, farina, acqua, lievito e sale, e dall'esperienza dei nostri fornai.

Da sempre selezioniamo le migliori farine, rispettiamo i tempi di lievitazione, seguiamo ricette e metodologie tradizionali per sfornare, ogni giorno, che rispecchiano la nostra filosofia aziendale.

The Quality

(EN) *Our products are created with a precise combination of **authentic ingredients**, flour, water, yeast and salt, by our experienced bakers.*

*For this reason we select the best flours, we respect rest periods and we follow traditional recipes and methods to create daily **authentic and genuine** products that reflect our company's philosophy*

产品品质

(CN) 我们的产品由经验丰富的面包师精心混合正宗配料、面粉、水、酵母和盐烘焙而 成。

为此，我们选择最好的面粉，让其充分发酵，
然后遵循传统配方和方法，每日制
作出鲜美可口的产品，这就是我们公司的理念

i Macoritti（马可利多短面包棒）

(IT) Grissinotti corti e croccanti che nascono da ingredienti **semplici e genuini** Friabili e gustosi, in **nove gusti diversi**, ideali a pasto, per accompagnare aperitivi, salumi, formaggi, sottaceti e **in qualsiasi momento della giornata**.

(EN) *Short and crispy breadsticks by **authentic and genuine** ingredients. **Nine different recipes** perfect both **for your meals or as a snack**, perfect to enjoy alone or with cheese platters, cold cuts and pickles.*

(CN) 短面包棒，配料简单纯正，酥脆可口。九种不同口味，可作主食，还可搭配芝士拼盘、冷切肉和酸黄瓜，任何时间均可享用。

IFS Food

Classici 经典口味

(IT) Specialità dorate e croccanti con frumento e olio extravergine di oliva 10%. Adatti ad accompagnare salumi, formaggi e ogni altra pietanza...

(EN) *Enjoyable and crispy, with 10% extra-virgin olive oil. Perfect with cheese platters, cold cuts and any other course...*

(CN) 可口酥脆，还有 10%的特级初榨橄榄油。配上芝士拼盘、冷切肉和其他菜品，简直不要太完美……

Erbe aromatiche 香草

IT … un gusto tutto da scoprire: con timo, alloro, santoreggia, maggiorana, cipolla e altri odori mediterranei. Ottimi per accompagnare aperitivi e spritz.

EN *...Appetizing and crunchy, with onion, garlic, celery, basil and other mediterranean aromatic herbs. Perfect alone or for your appetizers.*

CN 美味松脆，加有洋葱、大蒜、芹菜、罗勒和其他地中海香草。最适合单独享用或者用作开胃菜。

Fiocchi di Mais e Semi di Girasole 玉米片与葵花籽

IT … un gusto pieno e ricco dei semi di girasole e la consistenza rustica del mais. Ottimi con aperitivi, sottaceti e stuzzichini di verdure.

EN *…full taste of sunflower seeds and rustic corn texture. Perfect with starters, pickles, vegetable snacks and a glass of good wine…*

CN 满满的葵花籽和淳朴的玉米味道。最适合配上开胃菜、酸黄瓜、果蔬小食好一杯好酒享用

Sesamo 芝麻

IT Specialità con olio extravergine di oliva arricchita con la nota croccante di semi di sesamo. Ideali con antipasti, formaggi, sottoli, sottaceti e per accompagnare pietanze di pesce.

EN *Short breadsticks with 10% extra-virgin olive oil, enriched by the crispy and mild fragrance of sesame seeds. Perfect with starters, meats and fish dishes.*

CN 含特级初榨橄榄油和香脆芝麻点缀的特色佳肴。适合搭配开胃菜、奶酪、泡菜或 者与鱼类第二道菜搭配享用。

Integrali 麸皮全麦

IT Rustici e genuini, con farina integrale e olio extra vergine di oliva 10% Ideali come Snack in qualunque momento della giornata.

EN *Rustic taste, with whole wheat flour and 10% extra-virgin olive oil. Perfect both for your meals or as a snack.*

CN 味道淳朴，加有全麦面粉和10%特级初榨橄榄油。既可以作为主食，也可以当 零食吃。

Zafferano 意大利藏红花

IT Aroma intenso, gusto deciso e tanto buon umore con i Macoritti allo zafferano italiano!

EN *Intense aroma, strong flavour and instant good mood with “I Macoritti” made with Italian Saffron!*

CN “I Macoritti” 采用意大利藏红花制作，香气浓郁，味道浓烈，立刻拥有好心情！

Farina di Mais e Fiori di Sambuco 玉米面粉与接骨木花

IT Lo snack unico e originale dove troverai tutta la delicatezza
e il profumo dei fiori di sambuco.
Ideali per accompagnare aperitivi e con un buon vino bianco o rosso.

EN *A new breadstick with the delicate*
and delicious elderflowers fragrance.
Perfect for your appetizers with a glass of good wine.

CN 一款带有精致可口接骨木花香味的全新面包棒。
最适合配上一杯好酒的开胃菜。

Pomodoro e origano 番茄与牛至

IT Sfiziosi e stuzzicanti al gusto pizza,
aroma e fragranza perfette per accompagnare formaggi freschi e cremosi.

EN *Pizza taste! with tomato, oregano and paprika.*
Perfect alone or with creamy soft cheese.

CN 比萨味道！配有番茄、牛至和辣椒粉。
单独食用，或者搭配奶油软奶酪。

Rosmarino e capperi 迷迭香与刺山柑

IT Lo snack mediterraneo profumato e croccante,
ideale anche per accompagnare carni alla griglia e pietanze affumicate.

EN *Mediterranean fragrance with rosemary and fresh capers,*
perfect with grilled meats and smoked fish.

CN 带有迷迭香和新鲜刺山柑的地中海香味，
最适合搭配烤肉和烟熏鱼。

IT Disponibile in confezioni da 30 e 250 gr.

EN *Available in 30 or 250 g.*

CN 可选 30 g 或 250 g。

We bake everyday simple and genuine products to meet attentive consumers' choices and preferences.

Macoritto bakery … a taste of innovation fuse with tradition.

DAL 1961

Abbiamo fondato il **Panificio Macoritto nel 1961** e da allora siamo cresciuti avendo come obiettivi la qualità del prodotto, l'offerta di un assortimento vario, unite ad un servizio preciso e puntuale per il cliente.

La lavorazione dei nostri prodotti è rimasta di tipo artigianale, pur avvalendoci di strumenti e tecnologie moderne.

Il nostro panificio ha preso, fin dai primi anni, il meglio della tradizione a cui ha saputo unire volontà e passione, rigore e meticolosità della cultura friulana. **La qualità dei nostri prodotti è così figlia di una tenace innovazione nella tradizione.**

*The **Panificio Macoritto was founded in 1961** and from then we have grown with the objectives of guaranteeing the quality of our products, having a varied assortment, as well as a providing meticulous and punctual service for our clients.*

Although we make use of modern equipment and technologies, we still follow the artisan method in the creation of our products.

*From the very beginning, our bakery carried out the best from our tradition, to which we have combined the goodwill and passion and the rigour and precision of the Friulian culture. **The quality of our products** are therefore **born from a strong innovation in tradition**.*

Panificio Macoritto 成立于 **1961** 年，从那时起，
我们的目标就是保证产品质量，
制作丰富多样的产品，并为客户提供细致入微的服务。

虽然我们使用现代化的设备和技术，
但我们仍然遵循工匠的方法来制作我们的产品。

从成立之初，我们的面包店就从我们的传统中汲取了最好的精华，
我们将这种商
誉和激情以及弗留利文化的严谨性和精确性融合在一起。因此，
我们的产品质量 源于对传统的革新。

Macoritto Valentino s.r.l.
Piazza Garibaldi, 1 - 33082
Tiezzo di Azzano Decimo (PN) - Italia
Tel. +39 0434 647003
Fax +39 0434 646223
info@macorittovalentino.com
www.imacoritti.it

Macoritto Valentino 有限责任公司
加里波第广场 1 号 - 33082
阿扎诺代奇莫市提埃佐（波代诺内省）- 意大利
电话：+39 0434 647003
传真：+39 0434 646223

50° ANNIVERSARIO